

油尖旺分區委員會報告
Yau Tsim Mong Area Committees' Report

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
<p style="text-align: center;">Yau Tsim Mong East Area Committee 油尖旺東分區 委員會 (15.8.2017)</p>	<p style="text-align: center;"><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of District Hygiene Inspection Working Group identified the following problems during area inspection on 19.7.2017 and requested relevant departments for follow-up actions: -</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Accumulation of refuse at No. 301 Ferry Street and under the nearby flyover; 2. Accumulation of refuse at the planting area along the pavement at Soy Street and Tak Cheong Street; 3. Shop front extension at Waterloo Road and Reclamation Street; 4. Accumulation of refuse at Canton Road, Hamilton Street and Ching Ping Street. <p>The above were referred to Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) and the Police for follow up actions. Members noted that follow-up actions were taken by relevant departments.</p>	<p style="text-align: center;"><u>環境衛生事宜</u></p> <p>社區衛生巡查小組委員於本年 7 月 19 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 渡船街 301 號附近天橋底有雜物堆積； 2. 豉油街與德昌街交界行人路邊花槽有垃圾堆積； 3. 窩打老道及新填地街有店舖阻街； 4. 廣東道、咸美頓街及澄平街有垃圾堆積。 <p>上述事宜已轉介食物環境衛生署及警務處跟進，委員知悉上述部門已作出跟進行動。</p>
	<p style="text-align: center;"><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members requested for follow-up actions on illegal parking problems:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Waterloo Road and Reclamation Street; 2. Junction of Ferry Street and Pitt Street; 3. Cliff Street (near Yaumati Kaifong Association School) ; <p>The Police took note and would take follow-up actions.</p>	<p style="text-align: center;"><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>委員提出以下地點有違例泊車問題，要求警方跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 窩打老道及新填地街； 2. 渡船街及碧街交界； 3. 石壁道近油麻地街坊會學校； <p>警方已知悉上述問題，並會採取跟進行動。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
	<p align="center"><u>Noise Issues</u></p> <p>Members identified noise nuisance problems and requested the Police for follow-up actions:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Singing stalls near Yau Ma Tei Car Park; 2. Loading and unloading of goods at Fruit Market at the section of Canton Road between Dundas Street and Pitt Street; 3. No.1 and 1E, Nelson Street. <p>The Police took note and would take follow-up actions</p>	<p align="center"><u>噪音問題</u></p> <p>委員提出以下地點有噪音問題，要求警方跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 油麻地停車場附近歌唱檔口； 2. 廣東道近登打士街及碧街(果欄商舖上落貨)； 3. 奶路臣街 1-1E 號； <p>警方已知悉上述問題，並會採取跟進行動。</p>
<p>Yau Tsim Mong South Area Committee 油尖旺南分區 委員會 (25.8.2017)</p>	<p align="center"><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Rubbish (such as polystyrene boxes and metal waste, etc.) was found under the flyover at Haiphong Road. Beside, obstruction was caused by a recycling truck.</p> <p>Recycling materials were placed at Kimberley Street opposite to Refuse Collection Point, it caused obstruction and damaged the environment and hygiene.</p> <p>A lot of insects (e.g. cockroaches) were found at the pedestrian street of Nanking Street</p> <p>Street sleeper presence was noted at the subway of Nathan Road / Saigon Street.</p> <p>The above were referred to FEHD and Social Welfare Department (SWD) for follow-up actions.</p>	<p align="center"><u>環境衛生事宜</u></p> <p>海防道天橋下經常發現垃圾(例如發泡膠箱和廢鐵等)。此外，回收車亦常停泊於此造成阻塞。</p> <p>回收物經常被發現放置於金巴利街垃圾收集站對面，除造成阻塞外，亦破壞環境衛生。</p> <p>南京街行人專用區發現大量昆蟲(例如：蟑螂)</p> <p>彌敦道/西貢街的行人隧道內有露宿者</p> <p>上述問題已轉介食物環境衛生署及社會福利署跟進。</p>
	<p align="center"><u>Law and Order Issues</u></p> <p>There is an upward trend of the numbers of sex workers at Shanghai Street, Ning Po Street and Saigon Street, Jordan.</p> <p>The problem was referred to the Police for follow-up actions.</p>	<p align="center"><u>社區治安事宜</u></p> <p>佐敦上海街、寧波街及西頂街一帶的性工作者數目有上升趨勢。</p> <p>上述問題已轉介警務處跟進。</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
Yau Tsim Mong West Area Committee 油尖旺西分區委員會 (28.8.2017)	<p><u>Planning of New Open Space at Olympic Area</u></p> <p>Members provided suggestions of community facilities in the proposed open space at Hoi Fan Road, and requested Leisure and Cultural Services Department (LCSD) to consider the suggestions.</p> <p>LCSD noted members' suggestions.</p>	<p><u>奧運區新公園規劃事宜</u></p> <p>委員就大角咀海帆道擬建休憩用地的社區設施提出意見，並要求康樂及文化事務署考慮有關建議。</p> <p>康樂及文化事務署備悉委員的意見。</p>
	<p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 20.7.2017 and requested for follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Water dripping from air conditioners at Hing Wong Mansion, Tai Kok Tsui Road (near Bank of China); 2. Shop front extension at 12-16 Elm Street; 3. Hygiene problems at 173-179 Tai Kok Tsui Road; 4. Hygiene problems at back alley of Man On Street; 5. Accumulation of construction wastes and refuse outside Chung Yuen Building (near Lok Kwan Street Park). <p>The problems were referred to FEHD and Highways Department (HyD) for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p> <p>Also, members requested for follow-up actions on the following problems by</p>	<p><u>環境衛生事宜</u></p> <p>環境事務小組委員於本年 7 月 20 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 大角咀道興旺大廈對出(近中國銀行)位置有冷氣機滴水； 2. 榆樹街 12 至 16 號有店舖阻街； 3. 大角咀道 173-179 號環境衛生問題； 4. 萬安街後巷環境衛生問題； 5. 中原樓近樂群街公園位置對出建築廢料及垃圾堆積問題。 <p>有關問題已轉介食物環境衛生署及路政署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p> <p>此外，委員於會前提出以下問題，要求部門跟進：</p>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項
	<p>relevant departments before the meeting:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ground scorched mark was found due to the burning of miscellaneous articles outside 5 Beech Street; 2. Road blockage problem at Anchor Street (near Park Summit); 3. Hygiene problems at the j/o Sham Mong Road / Chui Yu Road; 4. Hygiene and safety problems associated with the street sleeper underneath the elevated road near Cherry Street Park. <p>The above were referred to FEHD, SWD and the Police for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 櫟樹街 5 號對出位置因雜物引致火警，地下遺有燒焦痕跡； 2. 晏架街近奧柏·御峯位置有阻街問題； 3. 大角咀深旺道/聚魚道交界位置環境衛生問題； 4. 櫻桃街公園對出天橋底與露宿者相關的衛生及安全問題。 <p>有關問題已轉介食物環境衛生署、社會福利署和警務處跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
	<p style="text-align: center;"><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members of Traffic Affairs Working Group identified the following illegal parking locations during area inspection on 20.7.2017 and requested for follow-up actions by the Police and Transport Department (TD):-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 110 Beech Street; 2. Fuk Tsun Street; 3. Man On Street; 4. Wai On Street; 5. Chung Wui Street. <p>The above were referred to the Police and TD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p> <p>Also, members requested for follow-up actions by the Police against the following prolonged illegal parking locations before</p> <p style="text-align: center;"><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>交通事務小組委員於本年 7 月 20 日進行巡察，並要求警務處及運輸署跟進下列地點的違例泊車問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 櫟樹街 110 號； 2. 福全街； 3. 萬安街； 4. 惠安街； 5. 中匯街。 <p>上述事宜已轉介運輸署及警務處跟進。委員知悉相關部門已作出相應的跟進行動。</p> <p>此外，委員於會前提出以下違例泊車的地點，要求警務處跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 大角咀道/洋松街巴士站(近

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	<div>Issues 事項</div>
	<div> <p>the meeting:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bus stop at Tai Kok Tsui Road / Fir Street (near Kowloon Funeral Parlour); 2. Lok Kwan Street; 3. Kok Cheung Street; 4. Area near Oak Street / Ivy Street. <p>The above were referred to the Police for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the Police.</p> <p>To tackle the road obstruction problem caused by coaches at Tai Kok Tsui Road bus stop, members proposed the addition of parking spaces at Tung Chau Street, Bedford Road or other areas near Kowloon Funeral Parlour. It was referred to TD for follow-up actions.</p> <p>Members reported road obstruction problem, caused by abandoned automobiles underneath the elevated road at Tai Kok Tsui Road (near Chung Wui Street). The Police took note and would take follow-up actions.</p> <p>Members also requested for follow-up actions by the Police against the following prolonged illegal parking locations:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Chung Wui Street 2. Fuk Tsun Street <p>The Police took note and would take follow-up actions.</p> </div> <div> <p>九龍殯儀館)；</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. 樂群街； 3. 角祥街； 4. 橡樹街及埃華街附近。 <p>上述事宜轉介警務處跟進。委員知悉警務處已作出相應的跟進行動。</p> <p>為解決旅遊巴士阻塞大角咀道巴士站問題，委員建議於通洲街、必發道或其他鄰近九龍殯儀館位置增設泊車位。有關事宜已轉介運輸署跟進。</p> <p>有委員提出，大角咀道(近中匯街)天橋底有電單車被棄置，造成阻路問題。警務處已知悉並會採取跟進行動。</p> <p>此外，委員提出以下長期出現違例泊車的地點要求警方跟進：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 中匯街 2. 福全街 <p>警務處已知悉並會採取跟進行動。</p> </div>

<div>Area Committee 分區委員會</div> <div>Date of Meeting 會議日期</div>	Issues 事項	
<p>Yau Tsim Mong North Area Committee</p> <p>油尖旺北分區 委員會</p> <p>(22.8.2017)</p>	<p><u>Environmental Hygiene Issues</u></p> <p>Members of Environmental Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 13.7.2017 and requested for follow-up actions by relevant departments: -</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Accumulation of refuse at the junction of Nullah Road and Fa Yuen Street, and at the junction of Tong Mi Road and Argyle Street; 2. Water stagnation caused by uneven footpath at the junction of Canton Road and Argyle Street. <p>The above were referred to FEHD and HyD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>	<p><u>環境衛生事宜</u></p> <p>環境事務小組委員於本年 7 月 13 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 水渠道及花園街交界、塘尾道及亞皆老街交界有垃圾堆積； 2. 廣東道及亞皆老街交界的行人路路面不平，引致積水。 <p>有關事宜已轉介食物環境衛生署及路政署跟進。委員知悉上述部門已作出相應的跟進行動。</p>
	<p><u>Traffic and Transportation Issues</u></p> <p>Members of Traffic Affairs Working Group identified the following problems during area inspection on 13.7.2017 and requested for follow-up actions by relevant departments:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Illegal parking near the junction of Nullah Road and Fa Yuen Street, and along Portland Street (section between Bute Street and Argyle Street); 2. Obstruction caused by the extension of a fixed-pitch hawker (newspaper) along Portland Street (section between Bute Street and Argyle Street). <p>The above were referred to FEHD, the Police and TD for follow-up actions. Members noted the follow-up actions taken by the above departments.</p>	<p><u>交通及運輸事宜</u></p> <p>交通事務小組委員於本年 7 月 13 日進行巡察，並要求部門跟進以下問題：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 水渠道及花園街交界附近、砵蘭街(介乎弼街及亞皆老街一段)有違例泊車； 2. 砵蘭街(介乎弼街及亞皆老街一段)有固定攤位小販(報紙)伸延擺賣，引致阻街。 <p>上述事宜已轉介食物環境衛生署、警務處及運輸署跟進，委員知悉相關部門已作出相應的跟進行動。</p>